

## DANE RESPONDENTA

Przepisy dotyczące ochrony danych osobowych na stronie internetowej EUROPA znajdują się pod następującym adresem internetowym:

[http://ec.europa.eu/geninfo/legal\\_notices\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/geninfo/legal_notices_pl.htm)

**Oświadczenie o ochronie prywatności:** Otrzymane uwagi, wraz z tożsamością osoby odpowiadającej, zostaną opublikowane w Internecie, chyba że osoba odpowiadająca sprzeciwi się publikacji danych osobowych, powołując się na ryzyko naruszenia swoich uzasadnionych interesów. W takim przypadku uwagi mogą zostać opublikowane anonimowo. W innym przypadku uwagi nie zostaną opublikowane, a ich treść, zasadniczo, nie zostanie uwzględniona.

1. Proszę podać poniżej swoje dane teleadresowe.

Imię i nazwisko

JAN STĘPKOWSKI

Reprezentowana  
organizacja

PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I  
KANALIZACJI SP. Z O.O. W OTMUCHOWIE

Miejsce (kraj)

POLSKA

Adres e-mail:

wikotmuchow@poczta.onet.pl

2. Czy reprezentujecie Państwo dostawcę usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym?

Tak  Nie

Jeżeli tak, jaki rodzaj (jakie rodzaje) usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym Państwo wykonujecie i w jakim sektorze?

--

3. Czy reprezentujecie Państwo władze lokalne?

Tak  Nie X

Jeżeli tak, to jaki rodzaj (jakie rodzaje) usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym powierzyliście Państwo ewentualnie innym podmiotom?

--

4. Czy pracujecie Państwo dla organizacji reprezentującej odbiorców usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym?

Tak  Nie X

5. Czy należycie Państwo do społeczności akademickiej?

Tak  Nie X

6. Czy reprezentujecie Państwo inną zainteresowaną stronę?

Tak  Nie X

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły:

W celu zapewnienia przejrzystości zachęca się organizacje (w tym np. organizacje pozarządowe, stowarzyszenia handlu i przedsiębiorstwa handlowe) do udostępniania opinii publicznej odpowiednich informacji na swój temat przez rejestrację w rejestrze grup interesu i podpisanie kodeksu postępowania dotyczącego tego rejestru.

Jeżeli jesteście Państwo **zarejestrowaną organizacją**, proszę podać na pierwszej stronie uwag nazwę i adres swojej organizacji oraz numer identyfikacyjny w rejestrze:

KRS 0000135410

Uwagi zostaną wtedy potraktowane jako przedstawiające opinie Państwa organizacji.

Jeżeli Państwa organizacja nie jest zarejestrowana, możecie Państwo zarejestrować się teraz. Następnie proszę wrócić do bieżącej strony w celu przesłania uwag jako zarejestrowana organizacja.

Odpowiedzi od niezarejestrowanych organizacji zostaną opublikowane oddzielnie.

## SEKCJA A: PYTANIA DOTYCZĄCE POJĘCIA USŁUG ŚWIADCZONYCH W OGÓLNYM INTERESIE GOSPODARCZYM

1. Czy jasne jest dla Państwa, jaką działalność można uznać za usługę świadczoną w ogólnym interesie gospodarczym?

Tak X Nie  Częściowo

Jeżeli nie, proszę wyjaśnić dlaczego, podając w miarę możliwości konkretne przykłady:

2. Czy znacie Państwo usługi, które organy władzy publicznej zakwalifikowały jako usługi świadczone w ogólnym interesie gospodarczym?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę je opisać i wskazać zobowiązania z tytułu świadczenia usług publicznych powiązane z tą usługą świadczoną w ogólnym interesie gospodarczym:

DOSTAWA WODY I ODBIÓR ŚCIEKÓW

## SEKCJA B: PYTANIA DOTYCZĄCE POJĘCIA POMOCY PAŃSTWA

Przepisy Traktatu, zinterpretowane w orzecznictwie UE, określają pojęcie pomocy państwa oraz warunki, na jakich przepisy dotyczące pomocy państwa mają zastosowanie do usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym.

3. Czy napotkaliście Państwo trudności w stosowaniu kryteriów określonych w art. 107 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE)?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli tak lub częściowo, to w jakich szczególnych warunkach?

- Działalność gospodarcza: Tak  Nie
- Wpływ na wymianę handlową: Tak  Nie
- Korzyść gospodarcza: Tak  Nie
- Selektywność: Tak  Nie
- Przekazanie zasobów państwowych: Tak  Nie

4. Proszę podać konkretne przykłady:

## SEKCJA C: ZASTOSOWANIE WYROKU W SPRAWIE ALTMARK

W wyroku w sprawie Altmark Trans GmbH Europejski Trybunał Sprawiedliwości orzekł, że rekompensata z tytułu świadczenia usług publicznych nie stanowi pomocy państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 TFUE, jeśli spełnione są równocześnie cztery warunki.

- Po pierwsze, przedsiębiorstwu będącemu beneficjentem powinno rzeczywiście być powierzone wykonanie jasno określonych zobowiązań z tytułu świadczenia usług publicznych.

- Po drugie, parametry, na podstawie których obliczona jest rekompensata, muszą być wcześniej ustalone w obiektywny i przejrzysty sposób.
  - Po trzecie, rekompensata nie może przekraczać kwoty niezbędnej do pokrycia całości lub części kosztów poniesionych w celu wykonania zobowiązań z tytułu świadczenia usług publicznych, przy uwzględnieniu związanych z nimi przychodów oraz rozsądnego zysku.
  - Po czwarte, jeżeli wybór przedsiębiorstwa, któremu ma zostać powierzone wykonywanie zobowiązań z tytułu świadczenia usług publicznych, nie został w danym przypadku dokonany w ramach procedury udzielania zamówień publicznych, pozwalającej na wyłonienie kandydata zdolnego do świadczenia tych usług po najniższym koszcie dla społeczności, poziom koniecznej rekompensaty powinien zostać ustalony na podstawie analizy kosztów, jakie poniosłoby przeciętne, prawidłowo zarządzane i odpowiednio wyposażone przedsiębiorstwo.
5. Czy napotkaliście Państwo trudności w stosowaniu warunków określonych w sprawie Altmark, w szczególności w odniesieniu do warunku czwartego?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić te trudności. Jeżeli to możliwe, proszę podać konkretne przykłady:

6. Czy znane są Państwu przykłady zastosowania wyroku w sprawie Altmark przez sądy krajowe lub krajowe organy władzy publicznej?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać bliższe informacje:

## **SEKCJA D: WARUNKI ZAWARTE W DECYZJI I RAMACH**

W celu zapewnienia pewności prawa w zakresie usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym przy jednoczesnym zapewnieniu równych szans wszystkim przedsiębiorstwom na jednolitym rynku, Komisja przyjęła w 2005 r. „pakiet dotyczący usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym”, aby określić warunki, przy spełnieniu których rekompensatę z tytułu świadczenia usług publicznych, która stanowi pomoc państwa, można uznać za przeznaczoną na pełnienie misji służby publicznej. W decyzji określono przede wszystkim warunki, przy spełnieniu których rekompensata z tytułu świadczenia usług publicznych jest zgodna z przepisami dotyczącymi pomocy państwa i jest zwolniona z

obowiązku dokonania zgłoszenia do Komisji; w ramach wyjaśniono natomiast, w jaki sposób Komisja oceni całą pozostałą rekompensatę z tytułu świadczenia usług publicznych, która musi zostać zgłoszona do Komisji.

Warunki te obejmują istnienie aktu powierzającego zobowiązanie i zawierającego precyzyjną i prawidłową definicję usługi świadczonej w ogólnym interesie gospodarczym, definicję parametrów, na podstawie których ustalana jest odpowiednia kwota rekompensaty, brak nadwyżki rekompensaty i środki ochronne mające na celu uniknięcie nadwyżki rekompensaty.

### **D.1: POWIERZENIE**

#### **PYTANIA DOTYCZĄCE AKTU POWIERZAJĄCEGO ZOBOWIĄZANIE:**

7. Czy znane są Państwu akty prawne (umowy, ustawy, koncesje itd.), które zostały zastosowane w celu powierzenia usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym dostawcom usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym w Państwa sektorze/regionie?

Tak  Nie

Jeżeli tak, proszę podać informacje dotyczące tych rodzajów aktów prawnych:

8. Czy wiadomo Państwu, czy w akcie powierzającym zobowiązanie lub jakiegokolwiek innej podstawie prawnej mającej znaczenie dla Państwa sektora/regionu, podano prawidłową i precyzyjną definicję usługi świadczonej w ogólnym interesie gospodarczym, która ma zostać wykonana?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli nie lub częściowo, proszę wyjaśnić i podać przykład (przykłady):

9. Czy akty prawne, które są Państwu znane, zawierają wszystkie elementy wymagane w art. 4 decyzji, takie jak:

- charakter i czas trwania zobowiązania z tytułu świadczenia usług publicznych: Tak  Nie

- przedsiębiorstwo (przedsiębiorstwa) i terytorium, których dotyczy zobowiązanie: Tak  Nie

- charakter wszelkich wyłącznych lub specjalnych praw przyznanych przedsiębiorstwom:

Tak  Nie X

- parametry służące do obliczania, kontrolowania i przeglądów kwot rekompensaty:

Tak  Nie X

- ustalenia dotyczące unikania nadwyżek rekompensaty i jej zwrotu:

Tak  Nie X

10. Czy w Państwa opinii któryś z tych elementów spowodował jakieś trudności?

Tak  Nie X

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić dlaczego i podać konkretne przykłady:

11. Czy spotkaliście się Państwo z trudnościami dotyczącymi pojęcia aktu powierzenia w znaczeniu pomocy państwa i reguł rynku wewnętrznego?

Tak  Nie  Nie dotyczy X

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić dlaczego, w miarę możliwości podając konkretne przykłady:

12. Czy uważacie Państwo, że przekazanie lokalnych usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym, w szczególności usług o charakterze społecznym, spowodowało szczególne trudności?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić dlaczego, w miarę możliwości podając konkretne przykłady:

## **D.2: REKOMPENSATA**

### **I) PYTANIA DOTYCZĄCE OBLICZANIA KOSZTÓW I DOCHODÓW ZWIĄZANYCH Z USŁUGĄ ŚWIADCZONĄ W OGÓLNYM INTERESIE GOSPODARCZYM**

13. Czy mieliście Państwo trudności z obliczeniem kosztów i dochodów związanych z usługą świadczoną w ogólnym interesie gospodarczym?

Tak  Nie X Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli tak, proszę opisać te trudności:

14. Przede wszystkim w przypadku, gdy reprezentujecie Państwo przedsiębiorstwo, które prowadzi działalność zarówno wchodzącą w zakres usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym, jak i wychodzącą poza ten zakres, czy prowadzicie Państwo osobne księgi?

Tak  Nie X Częściowo  Nie dotyczy

15. Czy mieliście Państwo trudności w prowadzeniu osobnych ksiąg?

Tak  Nie X Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły:

16. Czy dostawcy usług publicznych otrzymali wytyczne mające na celu umożliwienie odpowiedniego przypisania kosztów i dochodów oraz uniknięcie subsydiowania skrośnego między działalnością/funduszami z zakresu usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym i usług innych niż świadczone w ogólnym interesie gospodarczym?

Tak  Nie X Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły dotyczące otrzymanych wytycznych:

17. Czy uważacie Państwo, że koszty zmienne i koszty stałe, o których mowa w decyzji i ramach, stanowią odpowiednie kategorie, do których należy przypisać koszty różnych usług?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli nie, proszę wyjaśnić dlaczego:

18. Czy przy obliczaniu kwoty przyznanej rekompensaty uwzględniane są jakiegokolwiek aspekty jakościowe?

Tak  Nie  Nie dotyczy X

## II) PYTANIA DOTYCZĄCE ROZSĄDNEGO ZYSKU

Jeżeli znany jest Państwu przykład, w którym dostawca usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym otrzymał rekompensatę z tytułu świadczenia usług publicznych,

19. proszę:

- wskazać, czy ta rekompensata obejmowała rozsądny zysk

Tak  Nie X

- wskazać, czy rozsądny zysk został obliczony w oparciu o stopę zwrotu kapitału własnego określoną w decyzji i w ramach

Tak  Nie X

- Jeżeli rozsądny zysk nie został obliczony w oparciu o stopę zwrotu kapitału własnego, proszę wyjaśnić, dlaczego został zastosowany inny rodzaj stopy, oraz podać informacje na temat wybranej stopy:

20. Czy mieliście Państwo trudności z określeniem, czym jest „rozsądny” zysk?

Tak  Nie X Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli tak, proszę podać szczegóły:

21. Czy wiecie Państwo, jaka jest średnia stopa zwrotu kapitału własnego w Państwa sektorze?

Tak X Nie  Nie dotyczy

Jeżeli nie, w jaki sposób określiliście Państwo rozsądny zysk?

22. Czy przy obliczaniu rozsądnego zysku w Państwa przypadku uwzględniono wzrost wydajności osiągnięty przez dostawcę?

Tak  Nie  Nie dotyczy X

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić i – w stosownym przypadku – podać przykłady, w których przy obliczaniu rekompensaty uwzględniono wydajność dostawcy:

### **D.3: KONTROLA NADWYŻEK REKOMPENSATY**

23. Czy znane są Państwu wdrożone w Państwa kraju mechanizmy kontrolujące nadwyżki rekompensaty?

Tak  Nie  Nie dotyczy X

Jeżeli tak, czy brak nadwyżek rekompensaty kontrolowali kontrolerzy zewnętrzni?

Tak  Nie X

24. Czy spotkaliście się Państwo z przypadkami nadwyżek rekompensaty?

Tak  Nie  Nie dotyczy X

Jeżeli tak, proszę podać informacje dotyczące zwrotu:

25. Czy mieliście Państwo trudności wynikające z zasad zwrotu nadwyżki rekompensaty?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli tak, w jakich przypadkach i dlaczego?

26. Art. 6 decyzji stanowi, że nadwyżki rekompensaty nieprzekraczające 10 % kwoty rocznej rekompensaty (20 % w mieszkalnictwie socjalnym) mogą zostać przeniesione na kolejny roczny okres rozliczeniowy i odjęte od kwoty rekompensaty należnej za dany okres rozliczeniowy. Czy mieliście Państwo trudności ze stosowaniem tego przepisu?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli tak lub częściowo, proszę wyjaśnić dlaczego:

### **D.4. MONITOROWANIE I SPRAWOZDANIA ROCZNE**

Art. 7 decyzji stanowi, że niezbędne informacje należy przechowywać przez co najmniej 10 lat, aby umożliwić Komisji sprawdzanie ich zgodności z decyzją.

27. Czy taki system sprawozdawczości został ustanowiony w Państwa państwie członkowskim w odniesieniu do usług, które mogą dotyczyć Państwa, i jeżeli tak, to czy zapewnia on spełnienie tych wymogów?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

## **SEKCJA E: SZCZEGÓŁOWE KATEGORIE USŁUG ŚWIADCZONYCH W OGÓLNYM INTERESIE GOSPODARCZYM**

Decyzja zwalnia z obowiązku zgłoszenia rekompensatę z tytułu świadczenia usług publicznych poniżej pewnych progów.

28. Proszę wyjaśnić, czy mieliście Państwo trudności z zaklasyfikowaniem rekompensaty do następujących kategorii:

– Rekompensata nieprzekraczająca 30 mln EUR rocznie przyznawana przedsiębiorstwom, których roczny obrót nie przekracza 100 mln EUR:

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

– Rekompensata przyznana szpitalom:

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

– Rekompensata przyznana przedsiębiorstwom mieszkalnictwa socjalnego:

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

– Rekompensata w zakresie połączeń lotniczych z wyspami o natężeniu ruchu poniżej 300 000 pasażerów rocznie:

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

– Rekompensata w zakresie połączeń morskich z wyspami o natężeniu ruchu poniżej 300 000 pasażerów rocznie:

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

– Rekompensata dla lotnisk o natężeniu ruchu poniżej 1 000 000 pasażerów rocznie:

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

– Rekompensata dla portów o natężeniu ruchu poniżej 300 000 pasażerów rocznie:

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

29. Jakie rodzaje usług zostały sfinansowane przez rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych w sektorze szpitali?

30. Jakie rodzaje usług zostały sfinansowane przez rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych w sektorze mieszkalnictwa socjalnego?

31. Czy uważacie Państwo, że pułapy przewidziane w decyzji umożliwiają uproszczenie przy jednoczesnym zapewnieniu prawidłowej zgodności z przepisami dotyczącymi pomocy państwa?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli nie, proszę wyjaśnić dlaczego, w miarę możliwości podając konkretne przykłady:

32. Czy z Państwa doświadczenia wynika, że pułapy zaspokoily potrzeby poszczególnych kategorii?

Tak X Nie  Częściowo

Tak X Nie  Częściowo

Tak X Nie  Częściowo

Jeżeli nie lub częściowo, proszę wyjaśnić, które pułapy nie zaspokoily potrzeb odpowiedniej kategorii i dlaczego:

33. Czy uważacie Państwo, że połączone pułapy kwoty rekompensaty w wysokości 30 mln EUR i obrotów w wysokości 100 mln EUR spowodowały jakieś trudności?

Tak  Nie X Częściowo

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić, czy trudności te są związane z połączeniem tych pułapów, z jednym z nich czy z dwoma, podając konkretne przykłady:

34. Czy znane są Państwu inne instrumenty niż rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych (np. pomoc bezpośrednia dla odbiorców, bezpośrednio wykonywanie przez państwo usług świadczonych w ogólnym interesie publicznym itd.) stosowane przez organy władzy publicznej w celu wspierania działalności z zakresu usług publicznych?

Tak  Nie  Nie dotyczy

Jeżeli tak, proszę podać wszelkie informacje dotyczące tych instrumentów i obszarów, w których są stosowane:

## SEKCJA F: KONKURENCJA I HANDEL WEWNĄTRZWPÓLNOTOWY

35. Czy z Państwa doświadczenia wynika, że zasady, na jakich opierają się decyzja i ramy (w szczególności akt powierzenia i brak nadwyżki rekompensaty), były odpowiednie dla celu zapewnienia równych szans dla dostawców usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym i dostawców usług komercyjnych oraz w celu uniknięcia zakłócenia konkurencji i handlu wewnątrzspółnotowego?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli nie, proszę wyjaśnić dlaczego:

36. Czy w Państwa sektorze/regionie usługi publiczne są świadczone przez różnych dostawców usług publicznych?

Tak  Nie  Nie dotyczy

Jeżeli nie, proszę wyjaśnić dlaczego:

37. Czy uważacie Państwo, że świadczenie usług publicznych w Państwa sektorze/regionie nie wpływa w całości lub w części na handel wewnątrzspółnotowy?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić dlaczego. Proszę podać konkretne szczegóły na poparcie Państwa opinii:

38. Czy uważacie Państwo, że przepisy dotyczące pomocy państwa w sprawie rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych mogą w niektórych przypadkach skutkować zamknięciem dostępu do rynku lub mogły doprowadzić do innych zakłóceń konkurencji?

Tak  Nie  Częściowo

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić dlaczego i w jakich przypadkach:

## SEKCJA G: DZIAŁANIA MAJĄCE NA CELU PRAWIDŁOWE WDRAŻANIE DECYZJI I RAM

39. Czy znany jest Państwu jakikolwiek dokument zawierający wskazówki w sprawie wdrażania decyzji i ram, przygotowany przez władze w Państwa kraju?

Tak  Nie  Nie dotyczy

40. Czy uważacie Państwo dokument roboczy służb Komisji dotyczący najczęściej zadawanych pytań w sprawie stosowania przepisów dotyczących pomocy państwa do usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym za dokument użyteczny?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy

41. Czy wiecie Państwo o istnieniu interaktywnego serwisu informacyjnego, za pomocą którego można uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące stosowania przepisów wspólnotowych w stosunku do usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym/usług socjalnych świadczonych w interesie ogólnym?

Tak  Nie  Nie dotyczy

42. Jeżeli przesłaliście Państwo pytanie do interaktywnego serwisu informacyjnego, czy byliście Państwo zadowoleni z tej usługi?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy

Jeżeli nie, proszę wyjaśnić dlaczego:

43. Czy uważacie Państwo, że decyzja i ramy są wystarczająco znane i prawidłowo wdrażane?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli nie, proszę wskazać, które zainteresowane strony nie są wystarczająco poinformowane. Jakiej jest Państwa zdanie na temat przyczyn tego stanu rzeczy?

## SEKCJA H: RÓŻNE

44. Czy, zgodnie z Państwa doświadczeniem, decyzja i ramy skutecznie przyczyniły się do osiągnięcia odpowiedniej równowagi między pełnieniem misji służby publicznej a równymi szansami dla przedsiębiorstw i państw członkowskich na jednolitym rynku?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli nie, proszę wyjaśnić dlaczego, podając konkretne przykłady:

45. Czy Państwa zdaniem istnieją przypadki, w których stosowanie przepisów wspólnotowych do usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym spowodowało trudności nieobjęte poprzednimi pytaniami?

Tak  Nie  Częściowo  Nie dotyczy X

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić, które przepisy spowodowały trudności i dlaczego, podając konkretne przykłady:

46. Czy macie Państwo jakieś inne uwagi?

NIE

***Dziękujemy za udzielenie odpowiedzi na wszystkie/niektóre pytania zawarte w kwestionariuszu.***